

Zeitschrift: Technique agricole Suisse

Herausgeber: Technique agricole Suisse

Band: 46 (1984)

Heft: 14

Vorwort: Editorial

Autor: Baechler, H.

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Editorial

Voici un résumé de l'allocution de notre président central, Monsieur H. Baechler, Conseiller d'Etat, Morat, à l'occasion de la 58ème Assemblée des délégués à Soleure.

Le Canton de Soleure, hôte de cette année, est connu pour la décentralisation de son économie. Il en résulte cette combinaison heureuse de ville et campagne, industrie, artisanat et agriculture, très caractéristique du canton de Soleure dont les retombées se ressentent dans le climat politique.

Ce sain mélange contribue à la compréhension mutuelle à une époque de développement technique et économique fulgurant où les problèmes augmentent en nombre et en complexité et les procédés de coordination, planification et décision sont de plus en plus différenciés. Notre agriculture n'est aujourd'hui pas seulement partie intégrante de notre économie suisse, mais membre de la destinée de notre planète.

Son bien-être dépend aujourd'hui:

- du développement de l'économie mondiale et de la demande en découlant pour les différents aliments;
- du développement technique et du contrôle possible de ses suites;
- du développement des marchés internationaux, tant dans le secteur aliments que dans le secteur des matières premières nous livrant de l'énergie.

Une production qualitative et quantitative élevée n'est toutefois possible que grâce à une situation économique disposant de suffisamment d'énergie à bon compte. Il n'est nullement exclu avec l'explosion démographique mondiale et l'amélioration de la production technique dans le tiers-monde que les prix pour l'énergie augmentent considérablement et que, parallèlement, l'approvisionnement en énergie se détériore tout à coup. Il va sans dire que ce développement catastrophique serait immédiatement suivi d'une pénurie sur le marché des aliments, ce qui peut déjà être le cas au tournant du siècle. En tant que Suisses pragmatiques et agriculteurs, nous sommes tous intéressés à sauvegarder un état de droit, orienté vers une économie mondiale saine et disposant des moyens financiers essentiels pour maintenir l'équilibre social.

Une économie saine est la condition primordiale pour disposer des moyens financiers indispensables. Celle-ci doit être en mesure de prendre en main la restructuration et modernisation nécessaires: elle doit disposer de forces innovatrices et mettre en pratique toutes les solutions financières possibles.

Une industrie pareille – et elle seule possède les conditions nécessaires – peut attaquer avec succès les problèmes existants dans le domaine de la pollution de l'eau et de l'air, offrir à l'agriculture ainsi qu'au commerce des technologies peu coûteuses, aussi du point de vue énergétique, selon la demande de la grande majorité de la population.

Le futur n'est pas la répétition du passé, notre époque le prouve bien. Chaque génération doit solutionner ses propres problèmes. Pour y parvenir, ne nous fions pas aux idéologies irréalistes et aux préjugés, mais revalorisons le travail. L'engagement et l'effort personnel de chacun à son poste, le travail effacé du chercheur, du technicien, de l'ouvrier, de l'employé ou du paysan sont nécessaires. Il s'agit de fournir un effort, faire preuve de sacrifice, de contentement et de solidarité.

Image de couverture

Une tâche plutôt difficile lors du 2ème Championnat suisse en conduite de tracteurs. Le conducteur a dû maintenir son véhicule pendant quelques instants en position horizontale sur cette bascule. Photo: U. He

Technique Agricole

Revue suisse de technique agricole

Périodique de l'Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture – ASETA

Table des matières

La technique dans les champs: Méthodes et matériels modernes pour la fumure du sol	512
Courrier ASETA:	
– Second championnat suisse en conduite de tracteurs à Colombier	516
– 58ème Rapport annuel de l'ASETA	521–552
– Liste des cours de l'hiver 1984/85	522
Foires et expositions: Echos de l'OLMA	553–557
Bulletin de la FAT	
L'irrigation d'eau, de lisier et de boues de curage	558–564
Liste des annonceurs	557
Rédaction et régie des annonces	513